

MEHRZWECKFEILEN

ALL PURPOSE FILES

LIMES À USAGES MULTIPLES

LIME MULTIUSO

LIMAS MULTIUSOS



D – Unsere DICK MZ-Feilen sind ideal für den universellen Einsatz durch die zwei unterschiedlichen Flachseiten. Eine gröbere zum Vorfeilen mit hoher Spanabnahme und eine feinere Seite zum Nachfeilen für die Oberflächenfeinbearbeitung. Besonders zu empfehlen für Stahl (auch rostfreie Stähle), Bunt- und Weichmetalle, Kunststoffe, Holz. Länge A = Hieblänge.

GB – Our All Purpose Files are ideal for general use due to the two different cuts on the flat sides. One for roughing to remove material quickly and the finer one for surface finishing. Recommended for steel and stainless steel, non-ferrous and soft metals, plastics and wood. Length A = Cut length.

F – Nos limes à usages multiples DICK MZ sont idéales pour une utilisation universelle grâce à leurs 2 différentes faces plates. Une face avec une taille plus rude pour le travail le plus grossier pour l'opération d'ébauche avec un enlèvement de copeaux important et un côté plus fin pour l'étape post image visant à travailler plus finement la surface. Celles-ci sont à conseiller plus particulièrement pour l'acier (également pour les aciers inoxydables) les métaux divers et les métaux tendres, le plastique, le bois. Longueur A = Longueur de taillée.

I – Le nostre lime MZ Dick con i 2 diversi lati piatti, sono ideali per l'uso universale. Un lato più grossolano per preaffilare con elevata asportazione di truciolo ed uno più fine per rifinire la superficie lavorata. Particolarmente indicate per l'acciaio (anche acciai inox), rame, ottone, metalli teneri, materiali sintetici, legno. Lunghezza A = Lunghezza del taglio.

ES – Nuestras limas DICK MZ son ideales para un uso universal gracias a sus dos caras planas. Una más burda para el limado previo con una mayor extracción de virutas y una cara fina para el acabado general y para el acabado de superficies. Recomendadas sobre todo para el acero (también para el acero inoxidable), para metales blandos y no ferrosos, para materiales sintéticos, y la madera. Largo A = longitud del picado.

ART.-NR. / 1102 MZ

MINI MEHRZWECKFEILE ALL PURPOSE FILE MINI . LIME À USAGES MULTIPLES MINI
LIMA MULTIUSO MINI . MINI LIMA MULTIUSOS



A	100 mm
B x C	10 x 4 mm
Spezialhieb/Special cut	1102 1000
Taille spéciale/Taglio speciale	
Corte especial	

/ Mit Stahlgriff, PVC überzogen
/ With steel handle, PVC covered
/ Avec un manche en acier ou PVC
/ Con manico d'acciaio ricoperto di PVC
/ Con mango de acero revestido con material de PVC

ART.-NR. / 1103 MZ

MINI MEHRZWECKFEILE IN VERKAUFSKARTON ALL PURPOSE FILE MINI IN DISPLAY BOX
LIMES À USAGES MULTIPLES MINI EN CARTON . LIMA MULTIUSO MINI IN CARTONE . MINI LIMA
MULTIUSOS EN PAQUETE DE VENTA

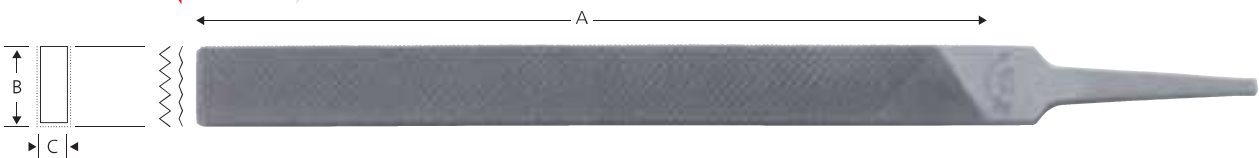


A	100 mm
B x C	10 x 4 mm
Spezialhieb/Special cut	1103 1000
Taille spéciale/Taglio speciale	
Corte especial	

/ Praktisch für die Verkaufstheke, 30 Stück im Verkaufskarton
/ Suitable for sales counter, 30 pieces in display box
/ Aisées pour la vente, 30 pièces dans un carton
/ Pratico per il banco di vendita, in confezione self service da 30 pezzi
/ Práctico para el mostrador de venta, en paquete de 30 piezas

ART.-NR. / 1104

MEHRZWECKFEILE ALL PURPOSE FILE . LIME À USAGES MULTIPLES . LIMA MULTIUSO
LIMA MULTIUSOS



	200 mm	250 mm
A	200 mm	250 mm
B x C	20 x 5 mm	25 x 6,3 mm
Spezialhieb	1104 2000	1104 2500
Special cut		
Taille spéciale		
Taglio speciale		
Picado especial		

- / Eine Feile mit 2 verschiedenen Seiten, geeignet für Stahl (auch rostfreie Stähle), Bunt- und Weichmetalle, Kunststoffe und Holz.
- / A file with 2 different cuts, good for steel (also stainless steel), non-ferrous and soft metals, plastics and wood.
- / Une lime avec deux faces différentes, faite pour l'acier (pour l'acier inoxydable aussi) les métaux divers et les métaux tendres, les plastiques, le bois.
- / Una lima con 2 lati diversi, adatta all'acciaio (anche acciai inox), rame, ottone, metalli teneri, materiali sintetici e legno.
- / Una lima con 2 caras distintas, apta para el acero (también para el acero inoxidable), para metales blandos y no ferrosos, para materiales sintéticos y la madera.
- ∞ / Zum Vorfeilen (schruppen) bei hoher Spanabnahme
- ∞ / For roughing to remove material quickly
- ∞ / Pour ébaucher (dégrossir) pour un enlèvement de copeaux important
- ∞ / Per preaffilare (sgrossare) con elevata asportazione di truciolo
- ∞ / Para desbastar material rápidamente
- { / Zur Nacharbeitung (schlichten)
- { / For finishing
- { / Pour la finition (polir)
- { / Per lavori di rifinitura (spianatura)
- { / Para el acabado (alisado)

ART.-NR. / 1105 MZ

MEHRZWECKFEILE MIT KUNSTSTOFFGRIFF ALL PURPOSE FILE WITH PLASTIC HANDLE
LIME À USAGES MULTIPLES »MZ« . LIMA MULTIUSO CON MANICO DI PLASTICA
PRÁCTICO PARA EL MOSTRADOR DE VENTA, CON MANGO EN PAQUETE DE 10 UNIDADES



	200 mm	250 mm
A	200 mm	250 mm
B x C	20 x 5 mm mm	25 x 6,3 mm
Spezialhieb	1105 2000	1105 2500
Special cut		
Taille spéciale		
Taglio speciale		
Picado especial		

- / Praktisch für die Verkaufstheke mit Griff im 10er Karton
- / Suitable for sales counters, 10 pieces with handle in display box
- / Pratiques pour les étalages de vente, emmanchées, dans un carton de 10 pièces
- / Pratica per il banco di vendita, con manico, in confezione self service da 10 pezzi
- / Práctico para el mostrador de venta, con mango en paquete de 10 unidades